

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
WESTFALIA FRUIT PERU SAC
RUC 20600876491
AV. ALFREDO BENAVIDES NRO. 768
INT. P6. MIRAFLORES - LIMA
TEL.: +51 1 243 7840 /
FAX: +51 1 243 7840 *

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4WH3ZA	Booking No. 0LIM010035
---	---------------------------

Consignee
Zhejiang Oheng Import & Export Co., Ltd.
Unit 2-3, Building 28, No.688,
HengNan Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI010035 RUC-SH: 20600876491

Notify Party (see cl. 8)
Turan International Co., Limited
RM 4057, Building #G, No.69 Yonhong
Road,
Minghang District, Shanghai, China
201106

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*

Pre-carriage by*

Point and country of origin

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 022N
--	-------------------------------------	-----------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
-----------------------------------	--

Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*
---	---------------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU4022130 2200 BOXES 24570.000 KGS

Seal-Numbers 2200 BOXES WITH FRESH MANDARINS VARIETY
003PL013481 W. MURCOTT
HS439958 (2200 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
HS352509 VARIEDAD W. MURCOTT)
Tare: 4280 KG HS CODE: 0805.29.90.00
Size: 40' Type: RH THERMOREGISTERS:
Cnt.Ld.: FCLFCL GNM6N01P90 / GN26N02P10
SEAL: 138923. VENTILATION: 15 CBM
HUMIDITY: OFF
COLD TREATMENT
FREIGHT COLLECT
*CONTACT: GLORIA FIGUEROA
CORREO:
GLORIA.FIGUEROA@WESTFALIAFRUIT.COM

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ. TEMPERATURE OF: 1.00 C.

2200 BOXES 24570.000 KGS

FREIGHT COLLECT

AS PER AGREEMENT
CONTAINERS TO BE STRIPPED AND RE
DELIVERED TO OWNERS DEPOT AS IN-
FORMED BY THE CARRIER WITHIN GRA
NTED FREETIME. FREE TIME FOR
STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUN
NING DAYS, FOR SPECIAL/REEFER
CNTRS. 4 RUNNING DAYS. FREE TIME
COUNTING STARTS AT THE DAY THE

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
13.06.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
WESTFALIA FRUIT PERU SAC
RUC 20600876491
AV. ALFREDO BENAVIDES NRO. 768
INT. P6. MIRAFLORES - LIMA
TEL.: +51 1 243 7840 /
FAX: +51 1 243 7840 *

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4WH3ZA	Booking No. 0LIM010035
---	---------------------------

Consignee
Zhejiang Oheng Import & Export Co., Ltd.
Unit 2-3, Building 28, No.688,
HengNan Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI010035 RUC-SH: 20600876491

Notify Party (see cl. 8)
Turan International Co., Limited
RM 4057, Building #G, No.69 Yonhong
Road,
Minghang District, Shanghai, China
201106

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* **Pre-carriage by***

Point and country of origin

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 022N
--	-------------------------------------	-----------------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*
---	---------------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
-----------------------------------	--

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM A RIVING VESSEL.
CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:

STANDARD CNTR.: FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: CNY 115/20' AND CNY 230/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 13/20' AND CNY 460/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 350/20' AND CNY 700/40' PER DAY (SSHINC).

SPECIAL CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).

REEFER CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).

THESE CHARGES DO NOT INCLUDE FEES FOR ELECTRICITY SUPPLY AND/OR TEMPERATURE MONITORING.

ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
13.06.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
WESTFALIA FRUIT PERU SAC
RUC 20600876491
AV. ALFREDO BENAVIDES NRO. 768
INT. P6. MIRAFLORES - LIMA
TEL.: +51 1 243 7840 /
FAX: +51 1 243 7840 *

B/L No. (also to be used as payment ref.)
SUDUB0365A4WH3ZA

Booking No.
0LIM010035

Consignee
Zhejiang Oheng Import & Export Co.,
Ltd.
Unit 2-3, Building 28, No.688,
HengNan Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Export References
Shipper information -
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI010035 RUC-SH: 20600876491

Notify Party (see cl. 8)
Turan International Co., Limited
RM 4057, Building #G, No.69 Yonhong
Road,
Minghang District, Shanghai, China
201106

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*

Pre-carriage by*

Point and country of origin

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel
RHINE MAERSK

Voyage
022N

Document to be released at

Freight payable at
SHANGHAI CN

Port of Discharge
SHANGHAI CN

Place of Delivery*

Mode Load Area

Mode Disch. Area

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No. (s) : LPEC0000423-00015

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
13.06.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.